



TERUGSLAGKLEPPEN VOOR LEIDINGINBOUW

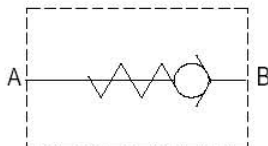


Dutch Hydraulic Consultants BV	Tel. : +31-(0)6-83695868
Achterweg ZZ 8	Mail : info@dhc-hydraulic.nl
3216 AB Abbenbroek	Web : www.dhc-hydraulic.nl
Nederland	

VALVOLA DI RITEGNO IN LINEA

VUR CHECK VALVE

Scheda
G10/0
Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Dimensione 03 – Filetto 1/2 GAS – Tenuta con sfera
– Molla 4 Bar

VUR 03 S4

Dimensione 02 – Filetto 3/8 NPT – Tenuta con otturatore
– Molla 0,5 Bar

VUR 02 CN

ORDERING CODE EXAMPLE

03 Dimension – 1/2 GAS Port thread – Ball type
– 4 Bar Spring set

VUR 03 S4

02 Dimension – 3/8 NPT Port thread – Poppet type
– 0,5 Bar Spring set

VUR 02 CN

Codice d'ordinazione - Ordering code

VUR				Tenuta/ Type		Tipo Filetto/Port Type		Molla (Bar)/Spring (Bar)	
Dimensione/Dimension									
	GAS	NPT	SAE	C	Cono/Poppet Type		GAS		0.5
005			7/16-20	S	Sfera/Ball Type	N	NPT	4	4
01	1/4	1/4				S	SAE	8	8
015			9/16-18						
02	3/8	3/8	3/4-16						
03	1/2	1/2	7/8-14						
04	3/4	3/4	1 1/16-12						
05	1	1	1 5/16-12						
06	1 1/4	1 1/4	1 7/8-12						
07	1 1/2	1 1/2	1 7/8-12						

Applicazione

Sono utilizzate per consentire il passaggio del flusso in un senso ed impedirlo nella direzione opposta.

Montaggio

Collegare la bocca B all'alimentazione e la bocca A all'attuatore.

Funzionamento

Il fluido passa libero da B verso A ed è completamente bloccato da A verso B.

A richiesta

Molle 4 Bar – Molle 8 Bar – Zincatura nera.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato – Componenti in acciaio trattati termicamente – Non ammette trafilamenti.

Application

Flow is free in one direction and is blocked in the reverse direction.

Instruction

Connect pressure flow with port B and actuator with port A.

Operation

This valve allows flow from port B to port A and blocks the flow in the opposite direction.

Optional

4 – 8 bar Spring set – Black zinc plated.

FEATURES

Steel body – Yellow zinc plated – Hardened inside components – Any leakage.

Scheda
G10/0
Card

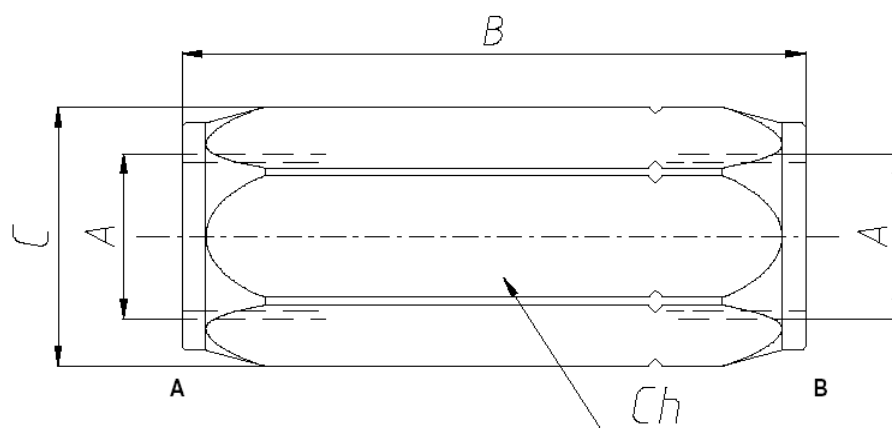
VALVOLA DI RITEGNO IN LINEA

VUR
CHECK VALVE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension		005	01	015	02	03	04	05	06	07
Pressione max/Max Pressure	bar	400	400	400	400	350	300	270	250	200
Portata max - Cono/Max Flow - Poppet Type	l/min	15	25	25	40	80	110	140	200	300
Portata max - Sfera/Max Flow - Ball Type	l/min	//	15	15	28	50	80	//	//	//

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings



Dimensioni e pesi - External dimension and weight

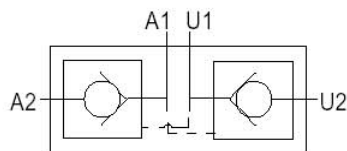
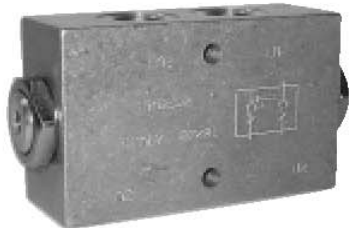
Dimensione/Dimension	A GAS	A NPT	A SAE	B	C	Ch	Peso Weight kg
005			7/16-20	60	21	19	
01	1/4	1/4		60	21	19	0.10
015			9/16-18	60	21	19	0.10
02	3/8	3/8	3/4-16	70	27	24	0.18
03	1/2	1/2	7/8-14	78	33	30	0.31
04	3/4	3/4	1 1/16-12	94	40	36	0.56
05	1	1	1 5/16-12	106	59	45	0.91
06	1 1/4	1 1/4	1 7/8-12	123	63	55	1.48
07	1 1/2	1 1/2	1 7/8-12	138	74	65	2.37

VALVOLA DI RITEGNO DOPPIO EFFETTO PILOTATA IN LINEA

VPDE

DUAL PILOT OPERATED CHECK VALVE – LINE MOUNTING

Scheda
G25/0
Card



Applicazione

Sono utilizzate per bloccare in posizione un attuatore e renderlo insensibile alle forze esterne.

Montaggio

Collegare le bocche A2 e U2 all'attuatore e le bocche A1 e U1 all'alimentazione.

Funzionamento

Il fluido passa libero da A1 verso A2 alimentando la bocca ad esso collegata. Contemporaneamente il pistoncino pilota apre il ritegno sulla bocca U2 permettendo il ritorno del flusso libero verso U1. Alimentando U1 si ottiene l'operazione contraria.

A richiesta

Corpo in acciaio zincato – Molle 0,5 Bar – Molle 8 Bar – Tenuta in Viton – Senza guarnizione OR sul pilota – Semplice effetto.

NOTE COSTRUTTIVE

Collettore in alluminio – Cartucce della serie VUC – Componenti interni trattati termicamente – Non ammette trafilamenti.

Application

This valve is used to keep the actuator in position in both directions until pilot pressure is applied.

Instruction

Fix the actuator port to control with A2 and U2 valve ports and pressure flow with A1 and U1 valve ports .

Operation

This valve allows flow from port A1 to port A2 and blocks flow in the opposite direction. When pressure flow is applied to U1 port it allows the return flow from port A2 to port A1. You obtain the same situation in the other line.

Optional

Steel body – Yellow zinc plated – 0,5 Or 8 bar spring set – Viton seals – Without seal on pilot piston – Single action.

FEATURES

Aluminium body - VUC Cartridge type - Hardened components - Any leakage.

ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Dimensione 025 – Tipo filetto 1/2 GAS

VPDE 025

Dimensione 02 – Tipo filetto 3/4-16 SAE

VPDE 02 S

ORDERING CODE EXAMPLE

025 Dimension – 1/2 GAS Port thread

VPDE 025

02 Dimension – 3/4-16 SAE Port thread

VPDE 02 S

Codice d'ordinazione - Ordering code

VPDE				Tipo Filetto/Port Type	
Dimensione/Dimension				Tubo Filetto/Port Type	
	GAS	NPT	SAE	N	S
005			7/16-20		
01	1/4	1/4			
015	3/8	3/8	9/16-18		
02	3/8	3/8	3/4-16		
025	1/2	1/2			
03	1/2	1/2	7/8-14		
04	3/4	3/4	1 1/16-12		

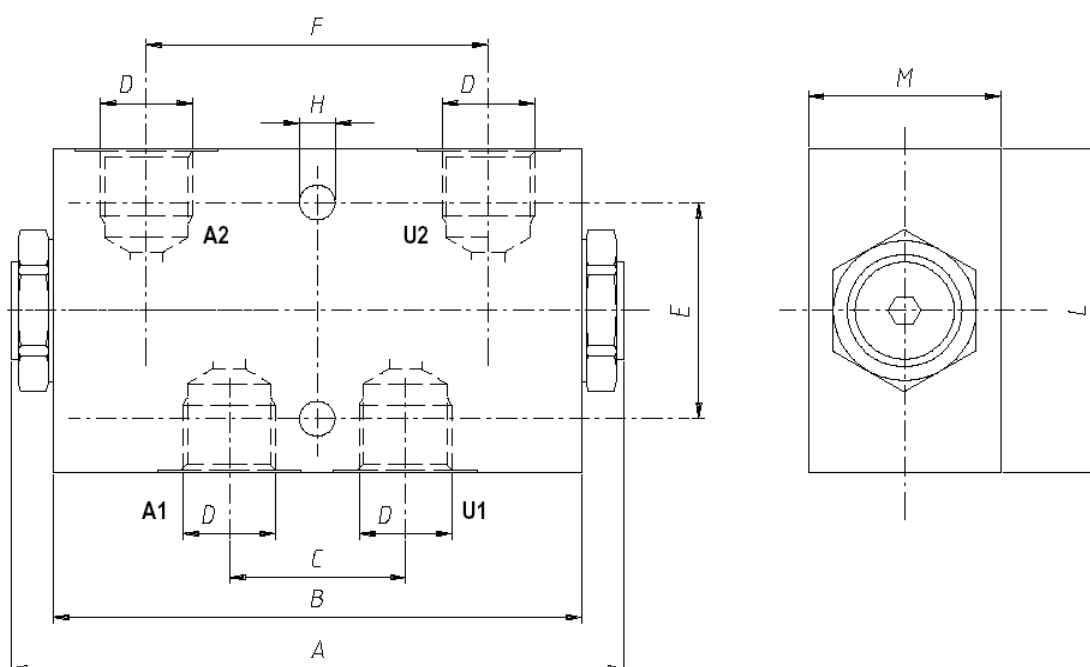
Scheda
G25/0
Card

VALVOLA DI RITEGNO DOPPIO EFFETTO PILOTATA IN LINEA
VPDE
DUAL PILOT OPERATED CHECK VALVE – LINE MOUNTING

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension	005	01	015	02	025	03	04
Pressione max/Max Pressure bar	350	350	350	350	350	300	300
Portata max/Max Flow l/min	20	20	20	40	40	65	65
Rapporto d'apertura/Pilot Ratio	1:4	1:4	1:4	1:7	1:7	1:5	1:5
Pressione d'apertura/Cracking Pressure bar	4	4	4	4	4	4	4

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings



Dimensioni e pesi - External dimension and weight

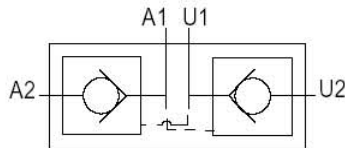
Dimensione/Dimension	A	B	C	D GAS	D NPT	D SAE	E	F	H	L	M	Peso Weight kg
005	106	90	32			7/16-20	40	62	6.5	50	25	
01	106	90	32	1/4	1/4		40	62	6.5	50	25	
015	106	90	32	3/8	3/8	9/16-18	40	62	6.5	50	25	
02	102	96	32	3/8	3/8	3/4-16	40	62	6.5	60	35	0.62
025	102	96	32	1/2	1/2		40	62	6.5	60	35	0.60
03				1/2	1/2	7/8-14						
04				3/4	3/4	11/16-12						

VALVOLA DI RITEGNO DOPPIO EFFETTO PILOTATA FLANGIATA

VPDE/F

DUAL PILOT OPERATED CHECK VALVE- FACE MOUNTING

Scheda
G30/0
Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Dimensione 025 - Tipo filetto 1/2 GAS

VPDE 025 F

Dimensione 02 - Tipo filetto 3/4-16 SAE

VPDE 02 F S

ORDERING CODE EXAMPLE

02 Dimension - 3/4-16 SAE Port thread

VPDE 02 F S

015 Dimension - 3/8 GAS Port thread

VPDE 02 F

Applicazione

Sono utilizzate per bloccare in posizione un attuatore e renderlo insensibile alle forze esterne. Attacco diretto tramite frangiatura.

Montaggio

Collegare le bocche A2 e U2 all'attuatore tramite la frangiatura e le bocche A1 e U1 all'alimentazione.

Funzionamento

Il fluido passa libero da A1 verso A2 alimentando la bocca ad esso collegata. Contemporaneamente il pistoncino pilota apre il ritegno sulla bocca U2 permettendo il ritorno del flusso libero verso U1. Alimentando U1 si ottiene l'operazione contraria.

A richiesta

Corpo in acciaio zincato - Molle 0,5 Bar - Molle 8 Bar - Tenuta in Viton - Senza guarnizione OR sul pilota - Semplice effetto.

NOTE COSTRUTTIVE

Collettore in alluminio - Cartucce della serie VUC - Complete di tenute OR - Componenti interni trattati termicamente - Non ammette trafilamenti.

Application

This valve blocks the actuator in position in both directions until pilot pressure is applied.

You can fix this type of valve to the actuator directly.

Instruction

Fix the actuator port to control with valve ports A2 and U2 and pressure flow with valve ports A1 and U1.

Operation

This valve allows flow from port A1 to port A2 and blocks the flow in the opposite direction. When pressure flow is applied to port U1 it allows the return flow from port A2 to port A1. You obtain the same situation in other line.

Optional

Steel body - Yellow zinc plated - 0,5 or 8 Bar Spring set - Viton seals - Without seal on pilot piston - Single action.

FEATURES

Aluminium body - VUC Cartridge type - Seals included - Hardened components - Any leakage.

Codice d'ordinazione - Ordering code

VPDE				F	
Dimensione/Dimension				Tipo Filetto/Port Type	
	GAS	NPT	SAE		GAS
005				N	NPT
01	1/4	1/4		S	SAE
015	3/8	3/8	9/16-18		
02	3/8	3/8	3/4-16		
025	1/2	1/2			
03	1/2	1/2	7/8-14		
04	3/4	3/4	11/16-12		

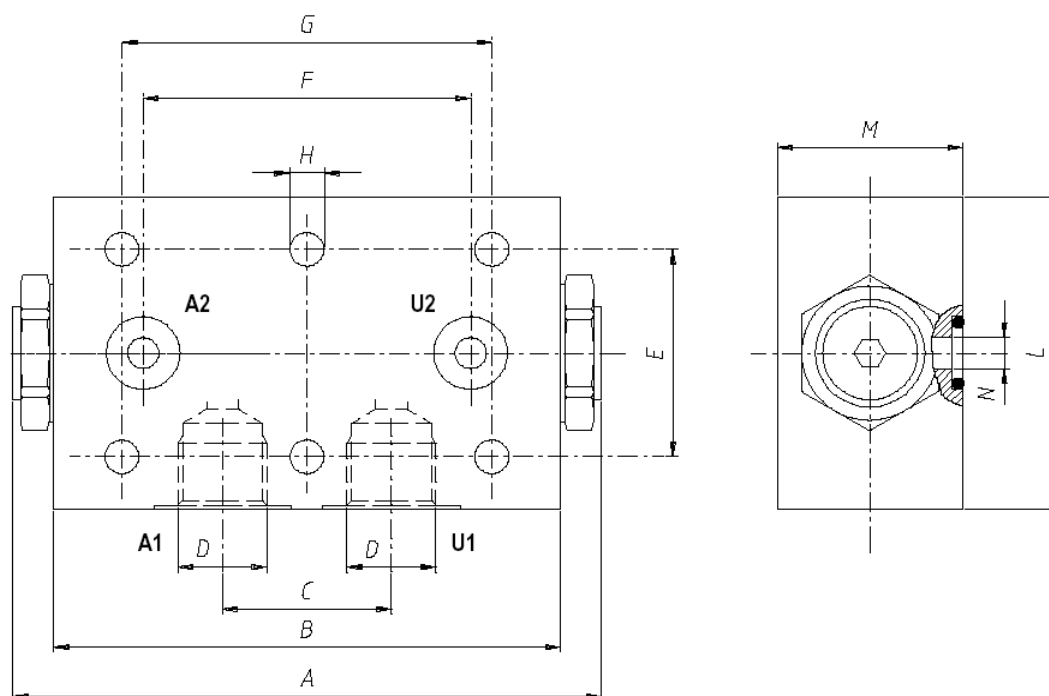
Scheda
G30/0
Card

VALVOLA DI RITEGNO DOPPIO EFFETTO PILOTATA FLANGIATA
VPDE/F
DUAL PILOT OPERATED CHECK VALVE – FACE MOUNTING

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension	005	01	015	02	025	03	04
Pressione max/Max Pressure bar	350	350	350	350	350	300	300
Portata massima/Max Flow l/min	20	20	20	40	40	65	65
Rapporto d'apertura/Pilot Ratio	1:4	1:4	1:4	1:7	1:7	1:5	1:5
Pressione d'apertura/Cracking Pressure bar	4	4	4	4	4	4	4

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings

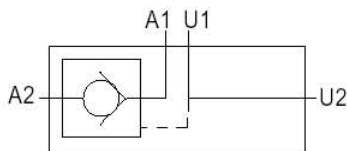


Dimensioni e pesi - External dimension and weight

Dimensione/Dimension	A	B	C	D GAS	D NPT	D SAE	E	F	G	H	L	M	N	Peso Weight kg
005	106	90	32			7/16-20	40	52	70	6.5	50	30	ø 5	
01	106	90	32	1/4	1/4		40	52	70	6.5	50	30	ø 5	
015	106	90	32	3/8	3/8	9/16-18	40	52	70	6.5	50	30	ø 5	
02	102	96	32	3/8	3/8	3/4-16	40	62	70	6.5	60	35	ø 6	0.60
025	102	96	32	1/2	1/2		40	62	70	6.5	60	35	ø 6	0.60
03				1/2	1/2	7/8-14								
04				3/4	3/4	1 1/16-12								

VALVOLA DI RITEGNO SEMPLICE EFFETTO PILOTATA **VRSE** SINGLE PILOT OPERATED CHECK VALVE

Scheda
G40/0
Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Dimensione 025 – Tipo filetto 1/2 GAS

VRSE 025 F

Dimensione 02 – Tipo filetto 3/4-16 SAE

VRSE 02 F S

ORDERING CODE EXAMPLE

015 Dimension – 3/8 GAS Port thread

VRSE 015 F

02 Dimension – 3/4-16 SAE

VRSE 02 F S

Applicazione

Sono utilizzate per bloccare in posizione un attuatore e renderlo insensibile alle forze esterne. Il passaggio del fluido in senso inverso avviene tramite un comando pilota.

Montaggio

Collegare la bocca dell'attuatore da controllare con A2 e la sua alimentazione con A1. L'altra bocca dell'attuatore ed il comando pilota possono essere collegati indifferentemente con U1 e U2.

Funzionamento

Il fluido passa libero da A1 verso A2 alimentando la bocca ad essa collegata. Per permettere il passaggio del fluido da A2 verso A1 si deve alimentare indifferentemente la bocca U1 o U2.

A richiesta

Corpo in alluminio – Molle 0,5 Bar – Molle 8 Bar – Tenuta a sfera – Tenuta in Viton – Senza guarnizione OR sul pilota.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato – Componenti in acciaio trattati termicamente – Con guarnizione OR sul pilota – Non ammette trafilamenti.

Application

This valve is used to block the actuator in position until pilot pressure is applied.

Instruction

Connect the actuator port to control with valve port A2 and its pressure flow with A1. Ports U1 Or U2 can be connected with pilot pressure.

Operation

This valve allows flow from port A1 to port A2 and blocks flow in the opposite direction. When pilot pressure is applied to U1 or U2 ports it allows the return flow from port A2 to port A1.

Optional

Alluminum body – 0,5 or 8 Bar Spring set – Ball type – Viton seals – Without seal on pilot piston.

FEATURES

Steel body – Yellow zinc plated – Hardened inside components – Seal on pilot piston – Any leakage.

Codice d'ordinazione - Ordering code

VRSE				F			
Dimensione/Dimension				Tipo Filetto/Port Type			
	GAS	NPT	SAE		GAS		
005			7/16-20	N	NPT		
01	1/4	1/4		S	SAE		
015	3/8	3/8	9/16-18				
02	3/8	3/8	3/4-16				
025	1/2	1/2	7/8-14				
03	1/2	1/2	7/8-14				
04	3/4	3/4	11/16-12				

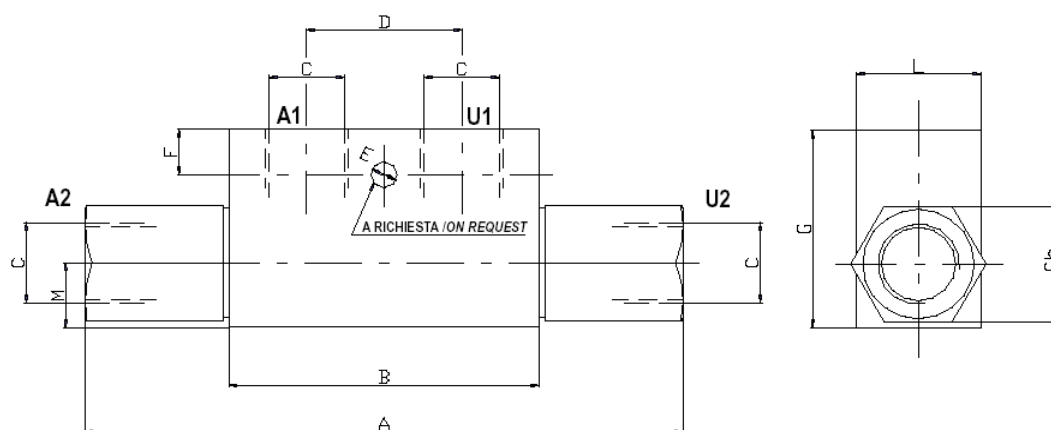
Scheda
G40/0
Card

VALVOLA DI RITEGNO SEMPLICE EFFETTO PILOTATA
VRSE
SINGLE PILOT OPERATED CHECK VALVE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension	005	01	015	02	025	03	04
Pressione max/Max Pressure bar	350	350	350	350	300	300	300
Portata max/Max Flow l/min	15	20	20	50	50	80	120
Rapporto d'apertura/Pilot Ratio	1:4.5	1:4.5	1:4.5	1:4	1:4	1:4	1:4
Pressione d'apertura/Cracking Pressure bar	4	4	4	4	4	4	4

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings



Dimensioni e pesi - External dimension and weight

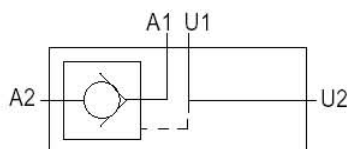
Dimensione/Dimension	A max	B	C GAS	C NPT	C SAE	D	E	F	G	L	M	CH	Peso Weight kg
005	118	68			7/16-20	38	7	7	40	30	13	24	
01	118	68	1/4	1/4		38	7	7	40	30	13	24	0.68
015	118	68	3/8	3/8	9/16-18	38	7	7	40	30	13	24	0.63
02	144	80	3/8	3/8	3/4-16	40	8.5	15	50	30	16	27	0.97
025	144	80	1/2	1/2	7/8-14	40	8.5	15	50	30	16	27	0.90
03	171	90	1/2	1/2	7/8-14	40	8.5	15	60	40	20	30	1.69
04	205	105	3/4	3/4	1 1/2-12	60	8.5	16	70	50	22	36	3.06

VALVOLA DI RITEGNO SEMPLICE EFFETTO PILOTATA

VRSE – DIN 2353

SINGLE PILOT OPERATED CHECK VALVE

Scheda
G45/0
Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Dimensione 015 – Tipo filetto 3/8 GAS
- attacchi A2-U2 mm 12

VRSE 015 A

Dimensione 015 – Tipo filetto 3/8 NPT
- attacchi A2-U2 mm15

VRSE 02 A N

ORDERING CODE EXAMPLE

015 Dimension – 3/8 GAS Port thread
- A2-U2 side fittings mm 12

VRSE 015 A

02 Dimension – 3/4-16 SAE Port thread
- A2-U2 side fittings inch 5/8

VRSE 02 A S

Codice d'ordinazione - Ordering code

Applicazione

Sono utilizzate per bloccare in posizione un attuatore e renderlo insensibile alle forze esterne. Il passaggio del flusso in senso inverso avviene tramite un comando pilota.

Per la loro praticità sono particolarmente indicate per il montaggio diretto sui cilindri oleodinamici.

Montaggio

Collegare la bocca dell'attuatore da controllare con A2 e la sua alimentazione con A1. L'altra bocca dell'attuatore ed il comando pilota possono essere collegati indifferentemente con U1 e U2. Le bocche A2 ed U2 devono utilizzare gli appositi raccordi.

Funzionamento

Il fluido passa libero da A1 verso A2 alimentando la bocca ad essa collegata. Per permettere il passaggio del fluido da A2 verso A1 si deve alimentare indifferentemente la bocca U1 o U2.

A richiesta

Corpo in alluminio – Molle 0,5 Bar – Molle 8 Bar – Tenuta a sfera – Tenuta in Viton – Senza dadi ed anelli – Senza guarnizione OR sul pilota – Kit montaggio al cilindro come mostrato nella Scheda Z20/0.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato - Componenti in acciaio trattati termicamente - Tenuta OR sul pilota - Completa con dadi ed anelli - Non ammette trafilamenti.

Application

This valve blocks the actuator in position until pilot pressure is applied. It is easily assembled on a hydraulic cylinder.

Instruction

Connect the actuator port to control with valve port A2 and its pressure flow with A1. Other U1 or U2 ports can be connected with pilot pressure. A2 and U2 ports must connect with special fittings.

Operation

This valve allows flow from port A1 to port A2 and blocks the flow in the opposite direction. When pilot pressure is applied to ports U1 or U2 it allows the return flow from port A2 to port A1.

Optional

Aluminum body – 0,5 or 8 Bar Spring set – Ball type – Viton seals – Without nut and cutting nut – Without seal on pilot piston – Hydraulic cylinder fittings kit as showed on Card Z20/0.

FEATURES

Steel body – Yellow zinc plated – Any leakage – Hardened inside components – Seal on pilot piston – With nut and cutting nut.

VRSE							A	
Dimensione/Dimension							Tipo Filetto/Port Type	
	A1-U1 GAS	A2-U2 mm	A1-U1 NPT	A2-U2 mm	A1-U1 SAE	A2-U2 inch	N	S
01	1/4	12	1/4	12				
015	3/8	12	3/8	12	9/16-18	1/2		
02	3/8	15	3/8	15	3/4-16	5/8		
025	1/2	15	1/2	15	7/8-14	5/8		
03	1/2	18	1/2	18	7/8-14	3/4		

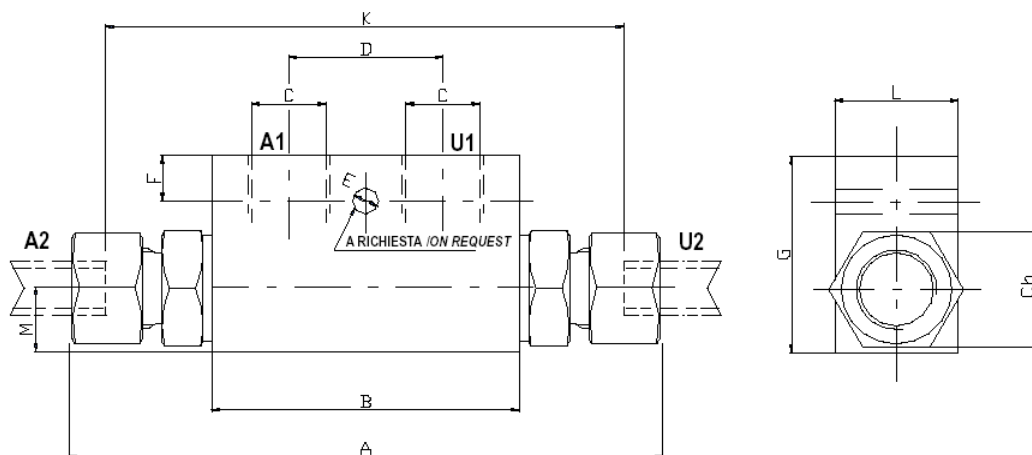
Scheda
G45/0
Card

VALVOLA DI RITEGNO SEMPLICE EFFETTO PILOTATA
VRSE – DIN 2353
SINGLE PILOT OPERATED CHECK VALVE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension	01	015	02	025	03
Pressione max/Max Pressure bar	350	350	350	300	300
Portata max/Max Flow l/min	20	20	50	50	80
Rapporto d'apertura/Pilot Ratio	1:4.5	1:4.5	1:4	1:4	1:4
Pressione d'apertura/Cracking Pressure bar	4	4	4	4	4

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings

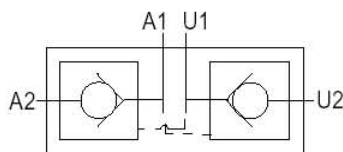


Dimensioni e pesi - External dimension and weight

Dimensione Dimension	A	B max	C GAS	A2-U2 mm	C NPT	A2-U2 mm	C SAE	A2-U2 inch	D	E	F	G	L	M	CH	K	Peso Weight kg
01	138	68	1/4	12	1/4	12			38	7	7	40	30	13	24	83	0.67
015	138	68	3/8	12	3/8	12	9/16-18	1/2	38	7	7	40	30	13	24	83	0.66
02	140	80	3/8	15	3/8	15	3/4-16	5/8	40	8.5	15	50	30	16	27	106	0.97
025	140	80	1/2	15	1/2	15	7/8-14	5/8	40	8.5	15	50	30	16	27	106	0.91
03	180	90	1/2	18	1/2	18	7/8-14	3/4	40	8.5	15	60	40	20	30	133	1.67

VALVOLA DI RITEGNO DOPPIO EFFETTO PILOTATA
VRDE
 DUAL PILOT OPERATED CHECK VALVE

Scheda
G50/0
 Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE
 Dimensione 025 - Tipo filetto 1/2 GAS **VRDE 025 F**
 Dimensione 02 - Tipo filetto 3/4-16 SAE **VRDE 02 F S**

ORDERING CODE EXAMPLE
 015 Dimension - 3/8 GAS Port thread **VRDE 015 F**
 02 Dimension - 3/4-16 SAE Port thread **VRDE 02 F S**

Applicazione

Sono utilizzate per bloccare in posizione un attuatore in entrambi i sensi e renderlo insensibile alle forze esterne.

Montaggio

Collegare le bocche A2 e U2 all'attuatore e le bocche A1 e U1 all'alimentazione.

Funzionamento

Il fluido passa libero da A1 verso A2 alimentando la bocca ad esso collegata. Contemporaneamente il pistoncino pilota apre il ritegno sulla bocca U2 permettendo il ritorno del flusso libero verso U1. Alimentando U1 si ottiene l'operazione contraria.

A richiesta

Corpo in alluminio - Molle 0,5 Bar - Molle 8 Bar - Tenuta in Viton - Senza guarnizione OR sul pilota.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato - Componenti in acciaio trattati termicamente - Tenuta OR sul pilota - Non ammette trafilamenti.

Application

This valve is used to block the actuator in position in both directions until pilot pressure is applied.

Instruction

Connect the actuator ports to control with valve ports A2 and U2 and the pressure flow with A1 and U1.

Operation

This valve allows flow from port A1 to port A2 and blocks flow in the opposite direction. When pressure flow is applied to port U1 it allows the return flow from A2 to A1. In the meantime when pressure flow crosses port U1 to port U2 you obtain the opposite situation.

Optional

Alluminum body - 0,5 or 8 Bar Spring set - Viton seals - Without seal on pilot piston.

FEATURES

Steel body - Yellow zinc plated - Hardened inside components - Seal on pilot piston - Any leakage.

Codice d'ordinazione - Ordering code

VRDE				F			
Dimensione/Dimension				Tipo Filetto/Port Type			
	GAS	NPT	SAE		GAS		
005			7/16-20	N	NPT		
01	1/4	1/4		S	SAE		
015	3/8	3/8	9/16-18				
02	3/8	3/8	3/4-16				
025	1/2	1/2	7/8-14				
03	1/2	1/2	7/8-14				
04	3/4	3/4	11/16-12				

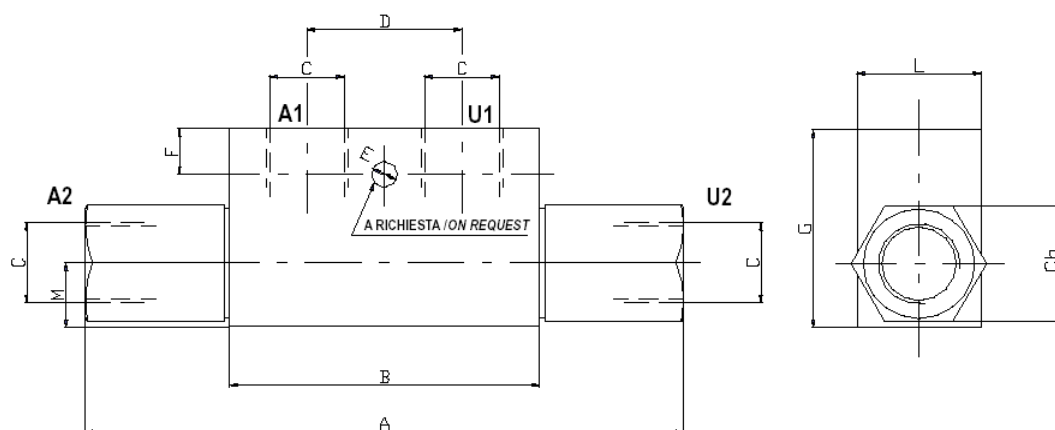
Scheda
G50/0
Card

VALVOLA DI RITEGNO DOPPIO EFFETTO PILOTATA
VRDE
DUAL PILOT OPERATED CHECK VALVE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension	005	01	015	02	025	03	04
Pressione max/Max Pressure bar	350	350	350	350	300	300	300
Portata max/Max Flow l/min	15	20	20	50	50	80	120
Rapporto d'apertura/Pilot Ratio	1:4.5	1:4.5	1:4.5	1:4	1:4	1:4	1:4
Pressione d'apertura/Cracking Pressure bar	4	4	4	4	4	4	4

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings

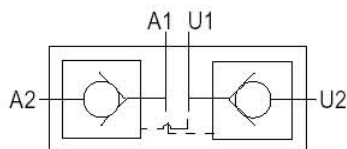
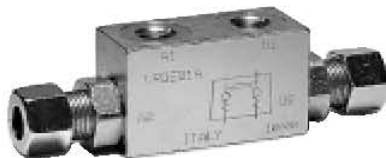


Dimensioni e pesi - External dimension and weight

Dimensione/Dimension	A max	B	C GAS	C NPT	C SAE	D	E	F	G	L	M	CH	Peso Weight kg
005	118	68			7/16-20	38	7	7	40	30	13	24	
01	118	68	1/4	1/4		38	7	7	40	30	13	24	0.69
015	118	68	3/8	3/8	9/16-18	38	7	7	40	30	13	24	0.64
02	144	80	3/8	3/8	3/4-16	40	8.5	15	50	30	16	27	0.98
025	144	80	1/2	1/2	7/8-14	40	8.5	15	50	30	16	27	0.91
03	171	90	1/2	1/2	7/8-14	40	8.5	15	60	40	20	30	1.72
04	205	105	3/4	3/4	11/16-12	60	8.5	16	70	50	22	36	3.11

VALVOLA DI RITEGNO DOPPIO EFFETTO PILOTATA VRDE – DIN 2353 DUAL PILOT OPERATED CHECK VALVE

Scheda
G55/0
Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Dimensione 015 – Tipo filetto 3/8 GAS
- Attacchi A2-U2 mm 12

VRDE 015 A

Dimensione 015 – Tipo filetto 3/8 NPT
- Attacchi A2-U2 mm 15

VRDE 02 A N

ORDERING CODE EXAMPLE

015 Dimension – 3/8 GAS Port thread
- A2-U2 side fittings mm 12

VRDE 015 A

02 Dimension – 3/4-16 SAE Port thread
- A2-U2 side fittings inch 5/8

VRDE 02 A S

Codice d'ordinazione - Ordering code

Dimensione/Dimension							Tipo Filetto/Port Type	
	A1-U1 GAS	A2-U2 mm	A1-U1 NPT	A2-U2 mm	A1-U1 SAE	A2-U2 inch		
01	1/4	12	1/4	12			N	NPT
015	3/8	12	3/8	12	9/16-18	1/2	S	SAE
02	3/8	15	3/8	15	3/4-16	5/8		
025	1/2	15	1/2	15	7/8-14	5/8		
03	1/2	18	1/2	18	7/8-14	3/4		

Applicazione

Sono utilizzate per bloccare in posizione un attuatore in entrambi i sensi e renderlo insensibile alle forze esterne. Il passaggio del flusso in senso inverso avviene tramite il comando pilota. Per la loro praticità sono particolarmente indicate per il montaggio diretto sui cilindri oleodinamici.

Montaggio

Collegare le bocche A2 e U2 all'attuatore tramite gli appositi raccordi e le bocche A1 e U1 all'alimentazione.

Funzionamento

Il fluido passa libero da A1 verso A2 alimentando la bocca ad esso collegata. Contemporaneamente il pistoncino pilota apre il ritegno sulla bocca U2 permettendo il ritorno del flusso libero verso U1. Alimentando U1 si ottiene l'operazione contraria.

A richiesta

Corpo in alluminio – Molle 0,5 Bar – Molle 8 Bar – Tenuta in Viton – Senza guarnizione OR sul pilota – Senza dadi ed anelli – Kit montaggio al cilindro come mostrato nella Scheda Z20/0.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato – Componenti in acciaio trattati termicamente – Tenuta OR sul pilota – Completa con dadi ed anelli – Non ammette trafilamenti.

Application

This valve blocks the actuator in position in both directions until pilot pressure is applied. It is easily assembled on a hydraulic cylinder.

Instruction

Connect the actuator ports to control with valve ports A2 and U2 with special fittings and the pressure flow with A1 and U1.

Operation

This valve allows flow from port A1 to port A2 and blocks the flow in the opposite direction. When pressure is applied to ports U1 it allows the return flow from A2 to A1. In the meantime when pressure flow crosses port U1 to port U2 you obtain the opposite situation.

Optional

Aluminum body – 0,5 or 8 Bar Spring set – Viton seals – Without seal on pilot piston – Without nut and cutting nut – Hydraulic cylinder special fittings kit as show on Card Z20/0.

FEATURES

Steel body – Yellow zinc plated – Hardened inside components – Seal on pilot piston – With nut and cutting nut – Any leakage.

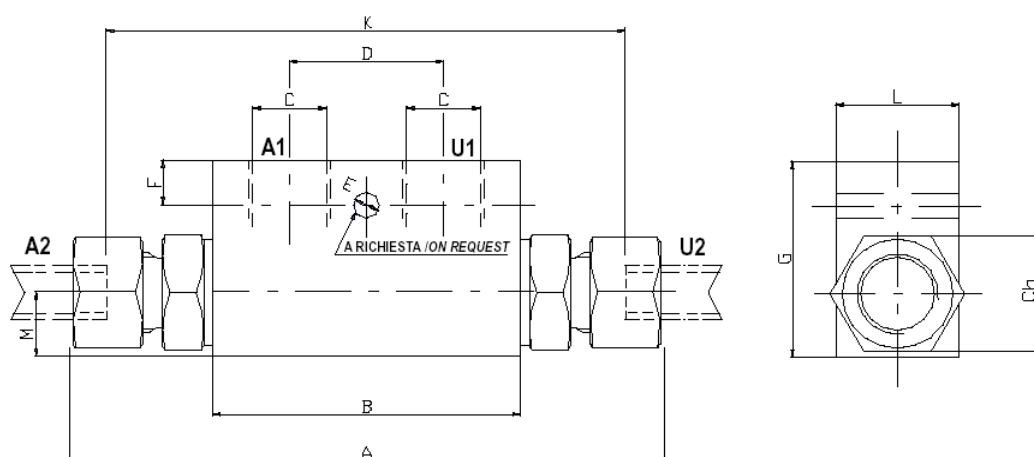
Scheda
G55/0
Card

VALVOLA DI RITEGNO DOPPIO EFFETTO PILOTATA
VRDE – DIN 2353
DUAL PILOT OPERATED CHECK VALVE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension		01	015	02	025	03
Pressione max/Max Pressure	bar	350	350	350	300	300
Portata max/Max Flow	l/min	20	20	50	50	80
Rapporto d'apertura/Pilot Ratio		1:4.5	1:4.5	1:4	1:4	1:4
Pressione d'apertura/Cracking Pressure	bar	4	4	4	4	4

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings

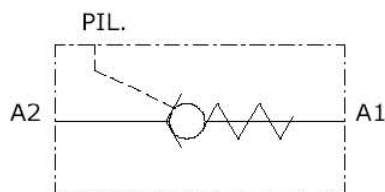


Dimensioni e pesi - External dimension and weight

Dimensione Dimension	A max	B	C GAS	A2-U2 mm	C NPT	A2-U2 mm	C SAE	A2-U2 inch	D	E	F	G	L	M	CH	K	Peso Weight kg
01	138	68	1/4	12	1/4	12			38	7	7	40	30	13	24	83	0.67
015	138	68	3/8	12	3/8	12	9/16-18	1/2	38	7	7	40	30	13	24	83	0.66
02	140	80	3/8	15	3/8	15	3/4-16	5/8	40	8.5	15	50	30	16	27	106	0.97
025	140	80	1/2	15	1/2	15	7/8-14	5/8	40	8.5	15	50	30	16	27	106	0.91
03	180	90	1/2	18	1/2	18	7/8-14	3/4	40	8.5	15	60	40	20	30	133	1.67

VALVOLA DI BLOCCO PILOTATA SEMPLICE EFFETTO IN LINEA
VBPS
 SINGLE PILOT OPERATED CHECK VALVE – LINE TYPE

Scheda
G60/0
 Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Dimensione 03 – Tipo filetto 1/2 GAS

Dimensione 02 – Tipo filetto 3/4-16 SAE

ORDERING CODE EXAMPLE

03 Dimension – 1/2 GAS Port thread

02 Dimension – 3/4-16 SAE Port thread

VBPS 03

VBPS 02 S

VBPS 03

VBPS 02 S

Applicazione

Sono utilizzate per bloccare in posizione un attuatore in un solo senso e renderlo insensibile alle forze esterne.

Il passaggio del flusso in senso inverso avviene tramite un comando pilota.

Montaggio

Collegare la bocca dell'attuatore da controllare con A1 e la sua alimentazione con A2. La bocca Pil deve essere collegata con il comando pilota.

Funzionamento

Il fluido passa libero da A2 verso A1 alimentando la bocca ad essa collegata. Per permettere il passaggio del fluido da A1 verso A2 si deve alimentare la bocca Pil.

A richiesta

Molle 4 Bar – Molle 8 Bar – Senza tenuta OR sul pilota – Tenuta in Viton.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato – Componenti interni trattati termicamente
 – Tenuta con otturatore – Non accetta trafilamento.

Application

This valve blocks the actuator in position until pilot pressure is applied.

Instruction

Connect the actuator port to control with valve port A1 and its pressure flow with A2. Other PIL port must be connected with the pilot pressure.

Operation

This valve allows flow from port A2 to port A1 and stops the flow in the opposite direction. When pilot pressure is applied to PIL port it allows the return flow from A1 to A2.

Optional

0,5 Or 8 Bar spring set – Without seal on pilot piston – Viton seals.

FEATURES

Steel body – Yellow zinc plated – Hardened inside components
 – Seal on pilot piston – Any leakage.

Codice d'ordinazione - Ordering code

Dimensione/Dimension				Tipo Filetto/Port Type	
	GAS	NPT	SAE		
01	1/4	1/4		N	GAS
015			9/16-18	S	NPT
02	3/8	3/8	3/4-16		SAE
03	1/2	1/2	7/8-14		
04	3/4	3/4	11/16-12		
05	1	1	15/16-12		

Scheda
G60/0
Card

VALVOLA DI BLOCCO PILOTATA SEMPLICE EFFETTO IN LINEA

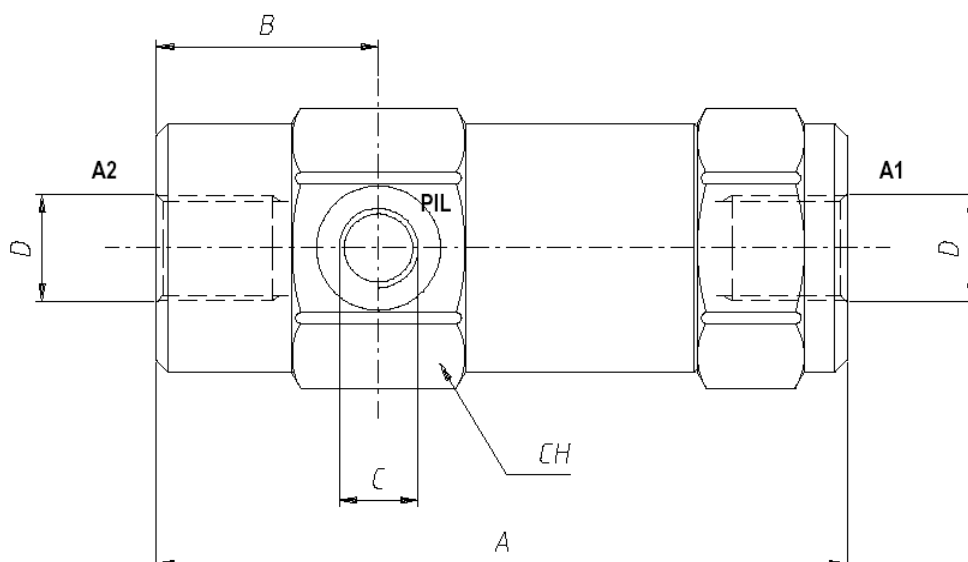
VBPS

SINGLE PILOT OPERATED CHECK VALVE – LINE TYPE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension		01	015	02	03	04	05
Pressione max/Max Pressure	bar	320	320	320	300	250	220
Portata max/Max Flow	l/min	15	15	35	45	80	120
Rapporto di pilotaggio/Pilot Ratio	l/min	1:9.5	1:9.5	1:6	1:4.3	1:4.4	1:3.5

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings



Dimensioni e pesi - External dimension and weight

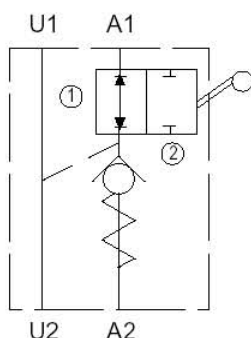
Dimensione/Dimension	A	B	C GAS	D GAS	C NPT	D NPT	C SAE	D SAE	CH	Peso Weight kg
01	103	33	1/4	1/4	1/4	1/4			36	0.69
015	103	33					7/16-20	9/16-18	36	0.69
02	111	35	1/4	3/8	1/4	3/8	7/16-20	3/4-16	40	0.93
03	120	36	1/4	1/2	1/4	1/2	7/16-20	7/8-14	42	1.08
04	150	45	1/4	3/4	1/4	3/4	7/16-20	11/16-12	55	2.316
05	164	45	1/4	1	1/4	1	7/16-20	15/16-12	55	2.355

VALVOLA DI RITEGNO SEMPLICE EFFETTO PILOTATA CON BY PASS

VRPSE

SINGLE PILOT OPERATED CHECK VALVE – BY PASS TYPE

Scheda
G80/0
Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Valvola ritegno semplice e con by pass, attacchi 1/4 G, att. utilizzo 1/4 G, versione sinistra **VRPSE 01 F L**

ORDERING CODE EXAMPLE

01 Dimension – Left type – 1/4 GAS Port thread **VRPSE 01 F L**

015 Dimension – Left type – 9/16-18 SAE Port thread **VRPSE 01 F L S**

Applicazione

Sono utilizzate per bloccare in posizione un attuatore e renderlo insensibile alle forze esterne. Il passaggio del flusso in senso inverso avviene con un comando pilota. L'uso del rubinetto permette di escludere o alimentare l'attuatore. Sono molto utilizzati negli stabilizzatori per l'alta sicurezza offerta.

Montaggio

Collegare la bocca dell'attuatore da controllare con A2 e la sua alimentazione con A1. L'altra bocca dell'attuatore ed il comando pilota possono essere collegati indifferentemente con U1 e U2

Funzionamento

Con la leva in posizione 1 il fluido passa libero da A1 verso A2. Con la leva in posizione 2 il flusso da A1 verso A2 è bloccato. Per permettere lo sbloccaggio dell'attuatore la leva deve sempre essere in posizione 1 e si alimenta indifferentemente U1 e U2.

A richiesta

Corpo in alluminio – Molle 0,5 Bar – Molle 8 Bar – Tenuta in Viton – Senza guarnizione OR sul pilota – Attacco A2 - U2 per tubo T12 (DIN2353) – Flangiate.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato – Componenti in acciaio trattati termicamente – Con guarnizione OR sul pilota – Non ammette trafilementi.

Application

This valve is used to stop the actuator in position until pilot pressure is applied. The by pass can connect port A2 with port A1 and it allows to control the actuator. It is usually used on a lorry crane hydraulic cilinder.

Instruction

Connect the actuator port to control the A2 valve port and its pressure flow with A1. Other U1 or U2 ports can be connected with pilot pressure in the same way.

Operation

This valve allows flow from A1 port to A2 port and stops flow in the opposite direction. When pilot pressure is applied to ports U1 or U2 it allows the return flow from A2 to A1. When by pass is in pos.1 it allows control of the actuator while pos.2 does not allow the control.

Optional

Alluminim body – 0,5 or 8 Bar Spring set – Viton seals – Without seal on pilot piston – Side fitting DIN2353 type – Face mounting.

FEATURES

Steel body – Yellow zinc plated– Hardened inside components – Seal on pilot piston – Any leakage.

Codice d'ordinazione - Ordering code

VRPSE				F					
Dimensione/Dimension				Tipo /Type		Filettatura/Port Type			
	GAS	NPT	SAE	L	Sinistro/Left			GAS	
01	1/4	1/4		R	Destro/Right	N		NPT	
015	3/8	3/8	9/16-18			S		SAE	

Scheda
G80/0
Card

VALVOLA DI RITEGNO SEMPLICE EFFETTO PILOTATA CON BY PASS

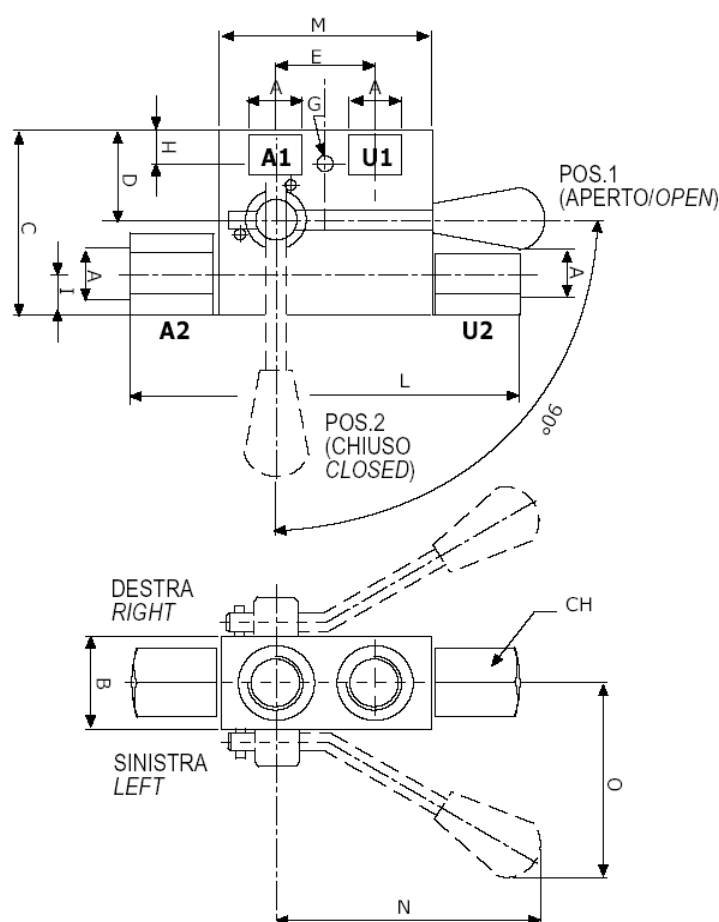
VRPSE

SINGLE PILOT OPERATED CHECK VALVE - BY PASS TYPE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension		01	015
Pressione max/Max Pressure	bar	350	350
Portata max/Max Flow	l/min	25	25
Rapporto d'apertura/Pilot Ratio	l/min	1:4.5	1:4.5
Pressione d'apertura/Cracking Pressure	bar	4	4

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings



Dimensioni e pesi - External dimension and weight

Dimensione Dimension	A GAS	A NPT	A SAE	B	C	D	E	G	H	I	L	M	N max	O max	CH	Peso Weight kg
01	1/4	1/4		30	60	29	35.5	7	7	13	115	67	90	65	24	0.950
015	3/8	3/8	9/16-18	30	60	29	35.5	7	7	13	115	67	90	65	24	0.950